

# 中国



## 8/10天 遨游美景 四川九寨沟黄龙峨眉+蜀南竹海

### 九寨沟国家风景区

一条纵深 50 余公里的山沟谷地,有着艳丽典雅的群湖,奔泻湍急的溪流,飞珠溅玉的瀑群,连绵起伏的雪峰;童话的世界,神奇的九寨! <含景区环保车>



### 蜀南竹海

中国最美的十大森林之一,整个竹海呈“之”字形,林中溪流纵横,飞瀑高悬;夏日一片葱茏,冬日一片银白;特别安排乘竹筏游海中海<含缆车+乘竹筏>

### 峨眉山-金顶

天下第一秀,山水清音中的佛教胜地;  
峨眉山金顶参观世界最壮丽的自然观景台和瞻仰最高的开光金佛。  
<含来回缆车>

### 黄龙风景区

以彩池,雪山,峡谷,森林“四绝”著称;巨型地表钙华坡谷,蜿蜒于天然林海和石山冰峰之间,宛若金色“巨龙”腾游天地。

### 乐山大佛

世界最大的石刻佛像,体验山是一尊佛,佛是一座山的奇妙景观。  
<含游船>

### 成都漫花山莊

以“乐享花生活”为主题,是成都的欧洲花海。

### 黄龙溪古镇

千年水码头,一个有着1700余年历史的川西古镇

### 大熊猫繁育基地

全球唯一一个既有圈养大熊猫又有野生大熊猫生活的地方

### 自贡恐龙博物馆

世界三大恐龙遗址之一,被美国<全球地理杂志>评为最好的恐龙博物馆

## 全程无购物

天数	早餐	午餐	晚餐	城市	CJZ8_10D	CJZ8_10X
	8天(7早,6午,5晚)/10天(9早,8午,7晚)				4★酒店 或 同级	5★酒店 或 同级
1	-	-	★	成都	准 4★ 艾克美酒店	5★ 城市名人酒店
2	酒店	✓	酒店用餐	九寨	升级准 5★	2 晚
3	酒店	藏羌风味	酒店用餐		万豪.万怡酒店或 新九寨沟宾馆	5★ 万豪.德尔塔酒店或 豪生酒店
4	酒店	✓	川菜风味	都江堰	4★ 古城智选假日	5★ 众合天怡酒店
5	酒店	金顶美食林	✓	峨眉山	升级准 5★	准 5★
6	酒店	乐山豆腐风味	药膳风味		恒迈酒店	御泉湾温泉酒店
7A	酒店	四川小吃	×	成都	准 4★ 艾美酒店	5★ 大鼎世纪酒店
8A	酒店	★	-	结束 8 天精彩行程, 康泰祝您旅途愉快!		
7B	酒店	✓	酒店用餐	宜宾	准 4★ 宜宾智选假日	5★ 城市名人酒店
8B	酒店	竹子宴	✓		准 4★ 艾克美酒店	5★ 大鼎世纪酒店
9	酒店	四川小吃	×	成都	准 4★ 艾克美酒店	5★ 大鼎世纪酒店
10	酒店	★	-	结束 10 天精彩行程, 康泰祝您旅途愉快!!		

自2024年4月有效 CJZ8\_10D/X\_CN\_16-Jan-24

- 若航班时间及行程次序因不可抗力因素有变动,以航空公司及当地旅行社安排为准
- 中国各地酒店的三人间提供的是折叠加床,条件有限,敬请团友谅解。
- 九寨沟景区关闭期间,2晚九寨沟同级别酒店,则安排为1晚松潘酒店及1晚茂县酒店替代。
- 景区内环保巴士为遵从环保原则,团友可能会与其他各地游客乘同一巴士游览,请留意。
- 此行程沿途部分餐厅及酒店因当地条件有限,餐饮及服务条件等较成都相对低,敬请留意
- 如遇人力不可抗力因素,如塌方,路阻,车辆抛锚等造成行程延误或不能完成上述景点等各种意外,本社概不负责。
- 因季节气候等自然因素,行程中所列赏花景点,花期各有不同,须视出发日期而定。
- 酒店标明仅供参考;若中英文行程版本出现不符之处,将以中文版本为依据。
- 当地导游司机服务费 全程 8天RMB320 / 全程 10天RMB400 两岁小童亦须缴付



康泰旅行社

6533 7377

#02-121 珍珠坊  
电邮订位服务: enquiries@hongtai.com.sg  
www.hongtai.com.sg

\*订团须知规则, 请参阅订单 /  
Tour Booking Form

# 中国



团号: CJZ8\_10D/X

自 2024 年 4 月起有效

## 1 新加坡 (约 4 小时) 成都

- + 齐集樟宜机场办理登机手续, 乘搭客机飞往中国四川省【成都】

## 成都 (约 4 小时) 古羌寨 ~ 外观松潘古城 ~ 途经叠溪海

## 2 子 沿途赏油菜花/高山杜鹃花 (约 4 小时) 九寨沟

- + 【古羌寨】古朴凝重, 高耸入云的碉楼, 婉转悠扬的羌笛, 色彩绚丽的羌绣, 热情奔放的羌族莎朗舞, 醇香甘冽的青稞酒, 无不显示出其独特, 浓郁的民族特点, 这里的羌族文化是少数能传承下来, 不可多见的民族奇葩。
- + 【松潘古城】自古就是一处重要的军事要塞, 是历史上有名的边陲重镇, 被称作“川西门户”。明朝的古城墙遗留至今, 保存完好, 远山近水, 景观独特
- + 途经【叠溪海子】海拔 2258 米, 原为古代边防重镇, 1933 年 8 月 25 日 15 时 50 分 30 秒, 发生了 7.5 级地震, 使其成为世界上最完整的地震遗址之一, 同时也形成了中国最大的地震堰塞湖, 达 350 多万平方米。

## 九寨沟风景区 ~ 树正沟 (火花海-树正群海-诺日朗)

### 含公共环保车

- + 【九寨沟国家公园】占地 72000 公顷, 谷内终年空气清新, 内有【树正群海、则查洼沟及日则沟】共 118 个蔚蓝的高山湖泊, 17 个灵秀逼人的瀑布群。【树正群海】是 108 个海子的心脏, 一片似湖非湖, 滩湖相接的湖泽, 大大小小的四十多个海子延伸十多公里, 而【则查洼沟】中的「长海」是九寨沟中最高最大的海子, 蓝天, 白云, 苍山, 雪峰倒影在长海里, 仿如九寨沟中天池, 而【日则沟】环湖水草丛生, 映入湖中色彩艳丽「镜海」湖面水平如镜, 一湖倒影虚实难分, 水影比真景还更美丽

## 九寨沟 ~ 甘海子 (约 2 小时) 黄龙风景区或牟尼沟

### - 扎嘎瀑布 (约 5 小时) 都江堰

- + 【甘海子湿地公园】位于弓杠岭, 这里原是一处高山湖泊, 后因地质变化, 出水口扩大, 所以当地人俗称“干海子”, 其实“干海子”并不干, 四周远山层叠, 森林茂密, 海子中溪水蜿蜒, 牛羊骡马成群, 夏秋野花点缀, 冬春一片深黄, 与周围的雪山红叶相映成趣。
- + 【黄龙风景区】沿山麓一路前行的时候, 可欣赏到沟谷中三千多个玲珑秀丽的高山彩池, 形态万千, 池池相连, 颜色奇特, 众彩纷呈, 黄龙第一景【迎宾池】由大小不同的彩池组成, 有的似宝瓶, 马蹄, 花瓣, 柳叶, 而顺着黄龙沟上行, 洗花池瀑顶海拔 3233 米, 溪水从岩坡上飞泻而下, 形成数十道梯形瀑布, 故得名【飞瀑流辉】。一片金光闪闪的金沙铺地, 层层叠叠的乳黄色碳酸钙自上而下, 将整个坡面铺满, 就像是一条雪山上飞泻而下的黄龙, 令人流连忘返。<若因天气原因不能前往黄龙景区, 由牟尼沟代替>
- + 【牟尼沟】景色宜人, 游览其主要景点高 93.2 米的扎嘎大瀑布, 雄伟异常, 茫茫林海中, 瀑布奔腾腾响, 山湖静寂清幽, 冬季山峦与树林银装素裹, 瀑布与湖泊冰清玉洁, 一派世外仙境的景象, 美景不同反响。

## 都江堰 ~ 沿途赏岷江风光 沿途赏格桑花

## 5 (约 6 小时) 黄龙溪古镇 (约 1 小时) 乐山 ~ 船游乐山

### 大佛 (约 1 小时) 峨眉山 ~ 艺术博物馆

- + 【岷江风光】岷江是都江堰的主水源, 在一片开阔的草地上, 一条流淌着清澈溪水的小溪, 从清新的草原, 从云雾缭绕的远山延伸过来, 这条小溪就是岷江的源头
- + 【黄龙溪古镇】中国十大古镇之一, 有着 1700 余年的历史, 这里不仅山清水秀, 还有弯弯曲曲的石径古道, 河边飞檐翘角的木质吊脚楼, 街道上的茶楼店铺, 古庙内的缭绕青烟, 给人一种古朴而又新奇的感觉。
- + 乘船游江近观【乐山大佛】位于岷江, 青衣江, 大渡河三江汇流处, 凌云山紧傍岷江, 依山开凿成大佛, 通高 71 米, 脚背宽 8.5 米, 是当今世界第一大佛, 大佛为一尊弥勒座像, 雍容大度, 气魄雄伟, 被誉为“山是一尊佛, 佛是一座山”

## 6 峨眉山 ~ 金顶 (含环保车和来回缆车)

- + 乘坐缆车往【峨眉金顶】海拔 3077 米, 是峨眉游山的终点, 也是峨眉山奇景最集中的地方, 除了原来最负盛名的: 日出、云海、佛光、圣灯, 现在也增加了新的金顶四大奇观: 金殿 (华藏寺), 银殿, 四面佛, 超大观景台, 尤其是四面十方普贤菩萨金佛, 为世界最高金佛, 通高 48 米, 源自佛经中“四十八愿度众生”。另有华藏寺, 位于云海环抱之中, 金, 银, 铜三殿一派辉煌, 使金顶成为礼佛参拜的中心。

## 峨眉山 (约 2.5 小时) 大熊猫繁育基地 ~ 漫花庄园

### (含玻璃栈道) 赏四季景观: 郁金香/牡丹/芍药/

## 7A 玫瑰花/薰衣草/百合花/腊梅 ~ 宽窄巷子 ~ 春熙路商业街

- + 【熊猫基地】大熊猫专业性研究机构, 世界上唯一的移地圈养大熊猫繁殖研究基地, 拥有 40 余只大熊猫。
- + 【漫花庄园】被评为成都市最美赏花基地, 占地 600 余亩, 汇集世界 5000 余种名贵花卉, 种植规模达 300 多万株, 四季花香, 百花争妍。
- + 2-3 月期间【郁金香】从荷兰引进 100 万株优质郁金香让您赏心悦目
- + 3-4 月期间出发【牡丹芍药】汇聚了来自全球的 200 多个品种的精品牡丹与芍药在漫花庄园内竞相绽放。
- + 4-6 月期间出发【欧洲玫瑰花节】上万株五颜六色的欧洲玫瑰绽放, 不同花型的玫瑰花连成一片片花海让漫花庄园陷入一片玫瑰花海...
- + 7-8 月期间出发【薰衣草】浪漫的薰衣草花海绽放之时满园盈香, 一路芬芳让你流连忘返
- + 9-11 月期间出发【百合花】上百万株进口百合花种将次第开放, 为你呈现一个色彩斑斓又浪漫满溢的秋天。
- + 12-1 月期间出发【腊梅】到了腊梅花节便可在庄园赏腊梅风采, 品腊梅芳香

### # 非花季, 将无任何替代行程, 敬请留意!

- + 【宽窄巷子】成都这个古老又年轻的城市往昔的缩影, 那些保存下来的老墙, 门洞, 古树, 依稀看见成都原住民的生活状态, 小巷凹凸不平, 老墙斑驳, 墙上不知名的小草在风中摇曳, 怀旧的风情在此一一展现。

## 8A 成都 (约 4 小时) 新加坡

- + 于指定时间集合, 乘专车送往成都机场, 乘飞机返回新加坡。

## 8 天旅程圆满结束, 康泰在此与您共享美好回忆!

\*\*参加 10 天行程的团友, 第 7 天开始行程如下:

## 10 天团 峨眉山 (约 3 小时) 自贡 ~ 恐龙博物馆 ~

### 7B 宜宾

- + 【自贡恐龙博物馆】世界著名的“大山铺恐龙化石群遗址”上兴建的博物馆, 为中国首座, 也是世界三大恐龙遗址之一, 是收藏侏罗纪恐龙化石最多的地方, 被美国《全球地理杂志》评为最好的恐龙博物馆。

## 宜宾 (约 3 小时) 蜀南竹海-七彩飞瀑景区-忘忧谷

### 8B - 观海楼-翡翠长廊含缆车+竹筏

- + 【蜀南竹海】中国最美的十大森林之一, 生长着 15 属 58 种竹子; 整个竹海呈“之”字形, 林中溪流纵横, 飞瀑高悬, 湖泊如镜; 一望无际的竹子连山连岭, 整整覆盖了 5 百多座山丘; 夏日一片葱茏, 冬日一片银白, 与恐龙, 石林, 悬棺并称川南四绝, 特别安排团友乘坐当地特色【竹筏】畅游美如仙境之【海中海】

## 9 宜宾 (约 3 小时) 成都 ~ 大熊猫繁育基地 ~ 春熙路

- + 【熊猫基地】大熊猫专业性研究机构, 世界上唯一的移地圈养大熊猫繁殖研究基地, 拥有 40 余只大熊猫。
- + 随后可在成都闹市【春熙路商业街】自由购物。

## 10 成都 (约 4 小时) 新加坡

- + 于指定时间集合, 乘专车送往成都机场, 乘飞机返回新加坡。

## 10 天旅程圆满结束, 康泰在此与您共享美好回忆!

“行程顺序按实际情况可能前后调动, 以当地接待单位最后安排为准”

- 由于气候温度等因素, 行程中所列花期各有不同, 须视具体出发日期而定 -

附加配套: 人民币 600/人

CJZ8\_10D/X\_CN\_16-Jan-24

1) 川剧变脸表演; 2) 野生菌火锅

3) 九寨沟羌歌歌舞晚会

# CHINA



## 8/10D SICHUAN \* HUANGLONG Season Best

### Songping Valley

It showcases a stunning natural landscape, You can experience the Songping "spring's mountain flowers, summer's waters, autumn's foliage, winter's snow," the different charm of each season.

<Incl. Shuttle Bus>



### Shu Nan Bamboo Forest

One of the ten prettiest forests in Chin; It is famous for the natural beauty of the bamboo forests, scenes from the movie 'Crouching Tiger, Hidden Dragon' were shot here.

<Incl. Cable Car+ Bamboo Raft Ride>

### Giant Panda Research Base

provides a wonderful venue for all who are interested in a close contact with Giant pandas, and over 20 species of rare animals

### Zigong Dinosaur Museum

It claims the largest number of dinosaur fossils in the world; sits on top of a large concentration of a diverse dinosaur assemblage

### Huanglong Scenic Area

"Jasper Lake on Earth" Well known for its colorful lakes, snow clad mountains, valleys and virgin forest.

### Giant Buddha of Leshan

a tremendous cruise view so close to the world's biggest Buddha Statue

### Mt.Emei-Golden Summit

A proud addition to the list of World Culture and Nature Heritage, one of the ten major picturesque mountains in China. Enjoy yourself on the magnificent Golden Summit <Include 02ways Cable Car>

### Huanglongxi Ancient Town

With a history of more than 1,700 years, admired for its beautiful natural scenery and ancient Chinese

**NO SHOPPING STOPS**

Day	BKF	LUNCH	DINNER	City	CJZ8_10D	CJZ8_10X
	8Days (7BF,6L,5D) / 10Days (9BF,8L,7D)				4★ Hotel or similar	5★ Hotel or similar
1	-	-	✱	Chengdu	Local 4★ Argyle Hotel	5★ Celebrity City Hotel
2	Hotel	✓	Hotel Dinner	Jiuzhai	Local 2N 5★ Courtyard Jiuzhaigou Hotel	2N 5★ Delta Hotels by Marriott or Howard Johnson Tian Yuan
3	Hotel	Tibet & Qiang Flavor	Hotel Dinner			
4	Hotel	✓	Sichuan Cuisines	Dujiangyan	4★ Holiday In Express	5★ Zhonghe Tianyi Hotel
5	Hotel	✓	✓	Mt.Emei	2N 4★ Hengmai Hotel	Local 2N 5★ Imperial Hot Spring Bay Hotel
6	Hotel	Beancurd Cuisine	Herbal Tonic Cuisine			
7A	Hotel	Sichuan Delights	✱	Chengdu	Local 4★ Argyle Hotel	5★ Dading Century Hotel
8A	Hotel	✱	-	Wish you enjoy 8 days holiday with Hong Thai!		
7B	Hotel	✓	Hotel Dinner	Yibin	2N Local 4★ Holiday Inn Express Hotel	2N 5★ Celebrity Hotel
8B	Hotel	Bamboo Flavors	✓			
9	Hotel	Sichuan Delights	✱	Chengdu	Local 4★ Argyle Hotel	5★ Dading Century Hotel
10	Hotel	✱	-	Wish you enjoy 10 days holiday with Hong Thai!		

Tour Code: CJZ8/10D.X Effective from Apr'2024

- Tour Sequence and Flight Schedule subject to local agent and airline's final arrangement
- 1N Mt.Emei & 1N Chengdu hotel will be replaced by 2N Jiuzhai Valley similar class hotel upon Jiuzhai Valley is opened
- Your understanding on the limited conditions of some restaurants & hotels in Sichuan is very much appreciated.
- Due to its location at the high altitude of 1900-3500m above sea level, some may experience discomfort in mountainous area. Please bring along enough clothes and other personal appliances.
- Please note that Only rollaway bed will be provided in most China hotels for triple sharing room
- The availability of Flower Blossom & Fruit Picking are subject to climate & season conditions.
- In the event of any discrepancy between the English and Chinese itineraries, the Chinese version shall prevail
- Tipping for local guide & driver total is 8D RMB320/10D RMB400 Adult & Child same
- Please refer to optional tour list for our recommended optional activities. CJZ8\_10D.X\_CN\_16-Jan-24

**BONUS:** Seasonal Flowers  
@ Manhua Manor



# CHINA



Tour Code: CJZ8\_10D.X

Effective from Apr'24

## 1 Singapore ✈ (est 4hrs) Chengdu

- + Assemble at Changi Airport for your flight to **【ChengDu】**

### Chengdu~(est. 4hrs) Old Qiang Village

### ~Songpan Ancient Town (outlook)~Diexi

## 2 Haizi **Rapeseed Fields/Azaleas Blossoms** (on the way)~ (est. 4hrs) Jiuzhai Valley

- + **【Old Qiang Village】** is known as one of the " living fossil" of Qiang ethnic minority, where preserve the unique construction style and rich culture heritage.
- + **【Songpan Ancient Town】** functioned as a military base from Tang Dynasty due to its advantageous situation geographically, The city gates & wall have all been fairly well-preserved through centuries.
- + En tour ,take a look at **【Diexi Haizi】** On 25August\* 1933,Diexi city was stricken by a major earthquake,The lake was formed in that disaster, covering 3.5 million square meters.

## 3 Maoxian~Jiuzhai Valley Scenic Area(Incl. Public Sightseeing Shuttle Bus)

- + **【Jiuzhaigou】** known as the 「Fairyland of China」 It is formed by Shuzhenqun Valley, Zechawa Valley and Rize Valley. It has clear lakes, splashing waterfalls, multicolored trees, clouds and mists, snow-covered peaks and feature of Tibetan customs. The main scenic spots include **Changhai Lake, Mirror Lake**

<Recommend considering chartering a bus during peak season>

## 4 Jiuzhai~(est 2hrs)Huanglong Scenic Area

### OR Mouni Valley ~ (est 5hrs)Dujiangyan

- + **【Huanglong (Yellow Dragon) Scenic Area】** is worldwide known for its colorful ponds, flow beaches, snow-capped mountains, deep canyon and dense forests. There are many ponds with crystal clear water, namely Flower Washing ponds, Glowing Ponds, Jade-bathing Ponds and Huang Long Cave, the biggest calcareous cave in China.<If the weather not permit,Huanglong Scenic Area will be replaced by Mouni Valley >
- + **【Mouni Valley】** its major scenic spots:Zhaga Waterfall.It is a vast waterfall running and roaring in the primitive forest, heading to a mountain lake tranquil and serene, hot springs steaming, mountain flowers blooming and birds chirping.

### Dujiangyan~(est 6hrs)Chengdu~Huanglongxi

## 5 Ancient Town ~ (est 1hr)Leshan~Giant Buddha Statue (outlook+Incl a Boat Ride) ~ (est 1hr)Mt.Emei~ Emeishan Art Museum

- + **【Huanglongxi Ancient Town】** An old town with unique blend of chuan xi mystical & 1700 years' historical settings.Its Qing Dynasty style buildings are well preserved and attract film makers to shoot exterior views.
- + Take a relaxing cruise and view **【The Giant Buddha of Leshan】** the biggest Buddha in the world at 71-meter-high.Giant Buddha is carved on the rock face of Lingyun Hill,known as"Mount Buddha and Buddha Mount". And it sits at three rivers inter-junction as well as the natural Sleeping Buddha opposite.

## 6 Mt.Emei~Golden Summit(Incl. 02ways Cable Car Ride)

- + **【Golden Summit】** 3077 meters above sea level, is located at the highest part of Mt. Emei. There is a 48m golden statue mounted on an elephant and a lotus base, allowing visitors to have an intimate experience of attaining the height of a lofty realm: the Buddha is found in the scenery and the scenery in the Buddha.

## Mt.Emei~(est.2.5hr)Giant Panda Research

## 7 Base ~Manhua Manor **Tulip /Peony /Rose/**

## A **Lavender/Lily Flowers/ Violets** ~Kuan Zhai Alley ~ Chunxi Shopping Street

- + **【Giant Panda Research Base】** There are over 40 pandas living in this base, it helps the visitors to understand how the giant panda live in the wild, provides a close touch to this rare creature that could find nowhere else in the world
- + **【Manhua Manor】** It is a floral paradise with a dash of culinary treat, displays hundred kinds of flowers including Dutch tulips, nearly 200 varieties of peonies, Rosa 'Eden' roses, giant onions, lupins, digitalis, Iceland poppies, and German begonia benariensis<The availability of Flower Blossom is subject to climate & season conditions, there is not any replacement for the flowers not available. >
- + **【Kuanzhai Alley】** The only area which recorded rich Architectural and Social characteristic, the traditional ancient street which likes the Hutong.

## 8A Chengdu ✈ (est 4hrs) Singapore

- + Transfer to the airport for your **flight to Singapore.**

**Wish you enjoy 8Days Tour with Hong Thai!**

\*\*For Passenger join 10D Tour, the 7<sup>th</sup> day onwards Itinerary as per

## 10DAYS TOUR – Mt.Emei~(est 3hrs) Zigong

## 7B ~Dinosaur Museum ~ Yibin

- + **【Dinosaur Museum】** is the first specialized museum of dinosaurs in China .It has been rated "World's Best Dinosaur Museum" by the National Geographic Magazine for it has collected and exhibited the largest number of Jurassic-dinosaur fossils.

## 8B Yibin~(est 3hrs)Shu Nan Bamboo Forest (Incl. Cable Car Ride + Bamboo Raft Ride)

- + **【ShuNan Bamboo Forest】** an incredibly lush natural bamboo forest, the largest, and oldest in China. It's home to 58 different types of bamboo, and stretches across mountains and valleys, fed by the gorgeous rivers, waterfalls, and lakes throughout the park.

## 9 Yibin~(est 3hrs)Chengdu ~Giant Panda Research Base~Chunxi Shopping Street

- + **【Giant Panda Research Base】** There are over 40 pandas living in this base, it helps the visitors to understand how the giant panda live in the wild, provides a close touch to this rare creature that could find nowhere else in the world
- + **【Chunxi Shopping Street】** The busiest business street in Chengdu, is a center of fashion center, where you will find many shopping malls

## 10 Chengdu ✈ (est 4hrs) Singapore

- + Transfer to the airport for your **flight to Singapore.**

**Wish you enjoy 10Days Tour with Hong Thai!**

~Tour Sequence subject to airlines & land agent's final arrangement

~The special sceneries listed is subject to season & weather conditions ~

**Additional Tours RMB600/P.P**

**CJZ8\_10D.X\_16-Jan-24**

- 1) Changing Masks Performance; 2) Mushroom Hotpot;

- 3) Tibetan & Qiang Dancing Show